

宝石生辰石系列丛书之五

(5月份生辰石)

幸福幸运之石

# 翡翠

严阵 编著



忠诚仁慈善良的象征

D  
6/19·28

中国地质大学出版社

富石生辰石系列丛书之五(5月修身辰石)

# 幸福幸运之石

——翡翠

严阵 编著

中国地质大学出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

幸福幸运之石——翡翠/严阵编著. —武汉:中国地质大学出版社, 1997. 3

【宝石生辰生系列丛书之五(5月份生辰石)】

ISBN 7-5625-1155-1

I. 幸…

II. 严…

III. 翡翠—(5月份生辰石)

IV. TS93

---

出版发行 中国地质大学出版社(武汉市喻家山·邮编 430074)

责任编辑 贾晓青 责任校对 熊华珍 版面设计 阮一飞

印 刷 中国地质大学出版社印刷厂

经 销 湖北省新华书店

---

开本 787×960 1/32 印张 2 字数 35 千字 彩版 8

1997年3月第1版 1997年3月第1次印刷 印数 1—5 000 册  
定价: 6.50 元

---



◇这款翡翠钻戒水色油亮，凝如露脂，有富贵临人之势，蛋面翡翠重30克拉。

▽翡翠玉印 麒麟图案的印钮，雕工细腻，生动自然，印体呈椭圆柱形，晶莹碧绿中兼染翡红色泽，为不错的文房四珍宝。



◇翡翠马鞍戒 上等的老坑翡翠，色纯质佳，亮若水上绿荷般，清冽无比。



△翡翠大佛

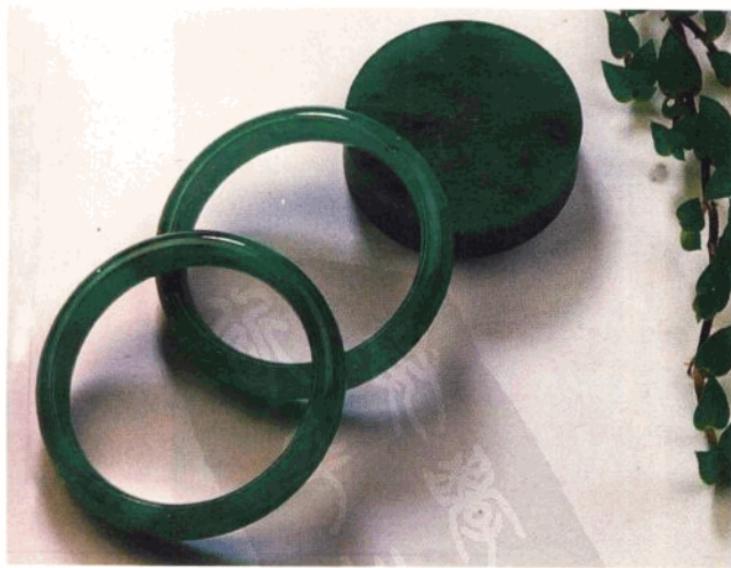
▽翡翠工艺品

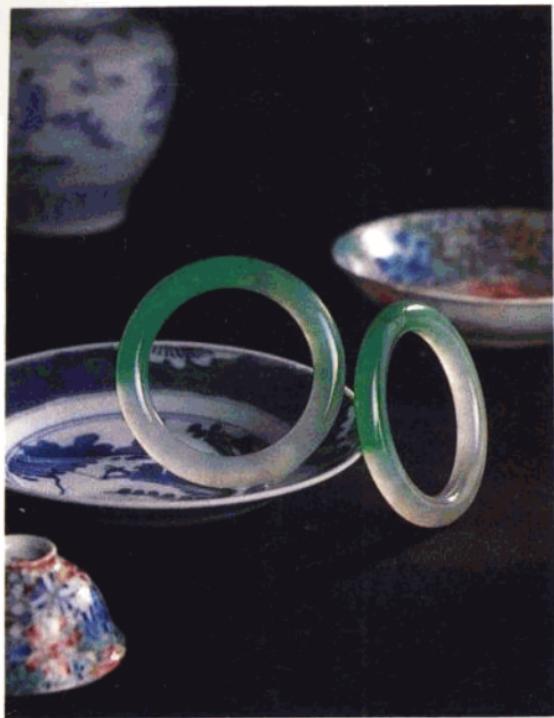




△翠潋光艳

▽ 环翠生姿





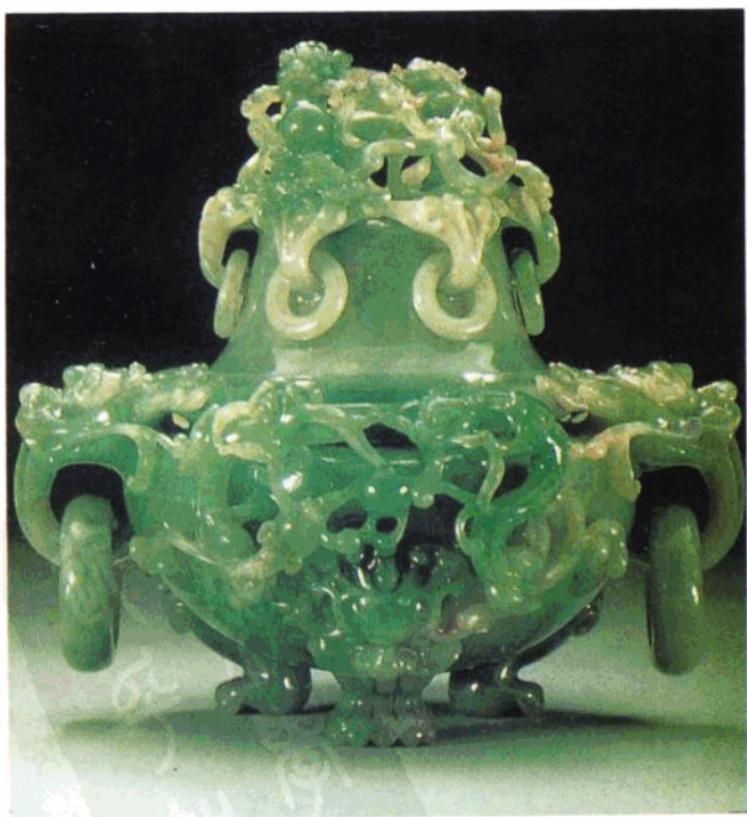
△含翠段的翡翠手镯一对，色正、色阳、种好、水足，属高珍品。



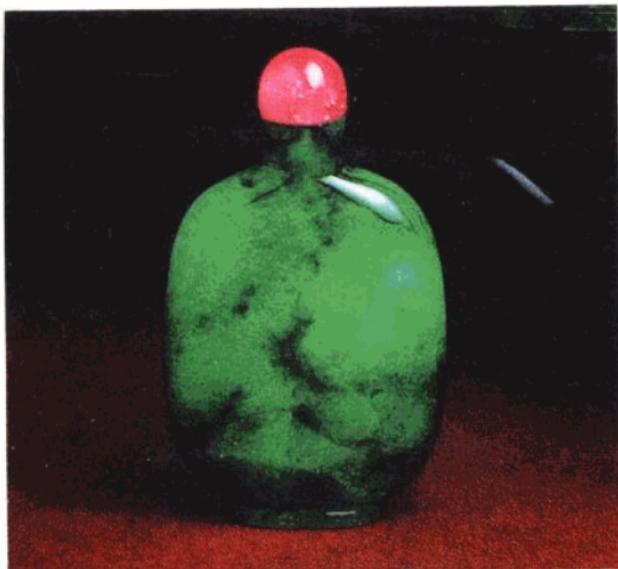
△翡翠钻石胸针价值400万港元。

△ 翡翠板指 全绿、色好、  
水好、种好，属历史珍品。

▽ 晚清翡翠香炉曾在苏富比拍卖，价值 250 万港元。



△翠壺



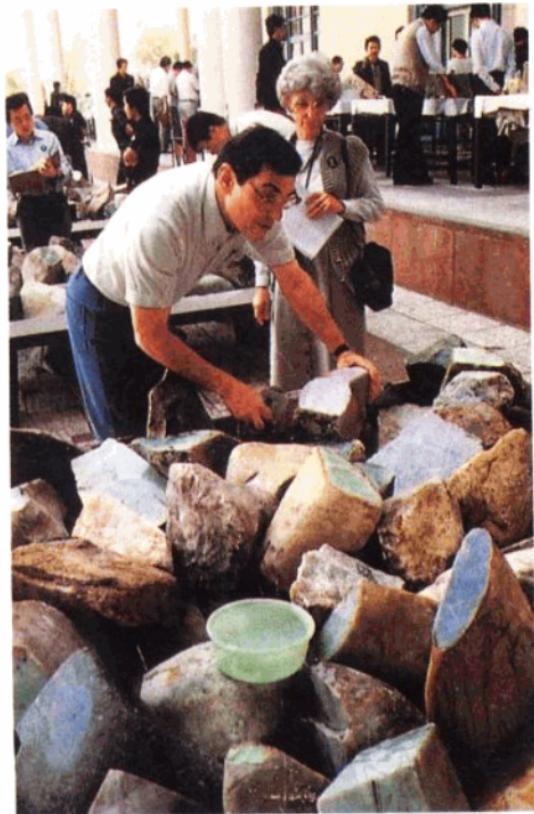
△翡翠白菜生动逼真，令人叫绝。



△高档翡翠毛料(色货)(据摩休)



△缅甸仰光的翡翠交易会院内存放的是低档砖头料，走廊桌上摆的是中高档翡翠料。





△翡翠皮上有树枝状松花（箭头所指处），是好的表现，切开后果然有翠。

▽皮壳上有一条蟒带（箭头所指处），是好的表现。切开后果然有翠。



## 目 录

生辰石与翡翠 .....	(1)
• 生辰石的由来 .....	(1)
• 硬玉、硬玉岩与翡翠 .....	(2)
• 硬玉的特征 .....	(3)
• 硬玉岩(翡翠)的特征 .....	(4)
翡翠文化及分期 .....	(6)
• 新石器时代 .....	(6)
• 奴隶社会—封建社会中期 .....	(7)
• 封建社会晚期 .....	(11)
• 近代及现代时期 .....	(17)
翡翠传奇 .....	(22)
• 蛤蟆玉的故事 .....	(22)
• 赌石大王 .....	(24)
• 作假高手 .....	(28)
• 容城人“玩石头” .....	(30)
翡翠饰品的鉴定 .....	(32)
• 翡翠饰品真伪的鉴别 .....	(32)
• 翡翠饰品质量的评价 .....	(37)
翡翠毛料的鉴定 .....	(43)

• 翡翠毛料作假 .....	(44)
• 质量的评价 .....	(46)
• 翡翠皮壳的主要表现 .....	(47)
• 缅甸翡翠的矿床类型及分区 .....	(49)
• 翡翠赌石行话 .....	(53)
• 中缅边境翡翠商贸常识 .....	(55)
<b>主要参考文献 .....</b>	<b>(59)</b>

## 生辰石与翡翠

### • 生辰石的由来

佩戴生辰石是用宝石来纪念生日的一种习俗。目前国际上主要是流行用不同的宝石来代表自己出生的月份。

生辰石的习俗最早起源于 16 世纪中叶的欧洲。至于用哪一种宝石来代表诞生的月份，各国之间有一定的差异。例如在历史上阿拉伯人、波兰人、俄罗斯人及意大利人都把祖母绿作为 5 月份的生辰石，而犹太人、罗马人及西班牙人则把祖母绿作为 6 月份的生辰石。

1952 年，美国珠宝界正式提出的天然宝石生辰石如下：

1 月份——石榴石；

2 月份——紫晶；

3 月份——海蓝宝石或鸡血石；

4 月份——钻石；

5 月份——祖母绿或翡翠；

6 月份——珍珠或变石；

7 月份——红宝石；

---

8月份——橄榄石或缠丝玛瑙；

9月份——蓝宝石；

10月份——欧泊或粉碧玺；

11月份——黄玉或黄晶；

12月份——绿松石或锆石。

在绿色宝石中，正像西方人偏爱祖母绿一样，东方人却多偏爱翡翠。所以目前通常把祖母绿和翡翠都作为5月份的生辰石，视它为幸运与幸福的象征。

## • 硬玉、硬玉岩与翡翠

宝石：是由宝石矿物组成。宝石矿物由有机矿物和无机矿物两大类组成。宝石不仅晶莹艳丽，光彩夺目，而且质地坚硬、稀少、小巧玲珑。宝石既能佩戴而且又具有一定的收藏价值。如：钻石、红宝石、蓝宝石、祖母绿等。

玉石：是指单矿物集合体或是多矿物集合体（岩石）。前者如翡翠、软玉、青金石、绿松石等，后者如独山玉、岫玉等。

硬玉：是一种矿物。其生成条件多数为低温高压变质；其化学成分为钠铝硅酸盐；其晶体结构属于单斜晶系。由于硬玉的单晶细小，它很难成为单晶宝石。

硬玉岩：是一种主要由硬玉集合体组成的变质岩。

---

---

翡翠：专指美丽的，可以作首饰及高级玉雕原料的、商业级的硬玉岩。

由上述可见，硬玉与翡翠是两个不能划等号的概念。英语中将两者统称为“Jadeite”是不准确的。

### • 硬玉的特征

硬玉是辉石类矿物中碱性辉石亚族的端元成分。化学式为  $\text{NaAl}[\text{Si}_2\text{O}_6]$ 。硬玉矿物中  $\text{Na}_2\text{O}$  占 15.4%， $\text{Al}_2\text{O}_3$  占 25.2%， $\text{SiO}_2$  占 59.4%。

硬玉的晶体结构为单斜晶系， $a_0=9.423\sim9.48$  Å<sup>①</sup>， $b_0=8.562\sim8.564$  Å， $c_0=5.290\sim5.233$  Å。 $\beta=108^\circ58'\sim108^\circ56'$ 。

硬玉最常出现的是粒状或纤维状集合体。颜色为无色、白色、绿色。玻璃光泽。 $\{110\}$  解理完全，解理夹角 87°。断口不平坦，呈刺状。硬度<sup>②</sup> 6.5~7，坚韧。相对密度 3.24~3.34。硬玉在偏光显微镜下无色，二轴晶， $(+)$   $2V=70^\circ$ ， $N_g=1.652\sim1.673$ ， $N_m=1.645\sim1.663$ ， $N_p=1.640\sim1.658$ 。

---

① 1 Å =  $10^{-10}$  米。

② 此书中所称硬度，均为摩氏硬度。

## • 硬玉岩（翡翠）的特征

硬玉岩是一种蛇纹岩中的高压变质岩，它主要由硬玉集合体组成，岩石中有时含有少量的钠长石，并可以向硬玉钠长岩过渡。硬玉岩为粒状变晶结构或变斑纤维变晶结构。肉眼观察硬玉矿物呈长柱状交织在一起（俗话称苍蝇翅膀或翠性），是翡翠的重要特征。

全世界硬玉岩（翡翠）的平均化学成分（%）：  
 $\text{SiO}_2$  58.76,  $\text{TiO}_2$  0.08,  $\text{Al}_2\text{O}_3$  24.17,  $\text{Fe}_2\text{O}_3$  0.57,  
 $\text{FeO}$  0.30,  $\text{MnO}$  0.02,  $\text{MgO}$  0.94,  $\text{CaO}$  1.21,  $\text{Na}_2\text{O}$   
12.9,  $\text{K}_2\text{O}$  0.65,  $\text{H}_2\text{O}$  0.16, 烧失量 0.30, 总计  
100.06。上述平均化学成分是笔者根据全世界 20 个  
翡翠样品的化学成分用算术平均法求得。

翡翠之所以受东方人喜爱，被称为玉石之王，是  
因为它有以下的优良特性：

第一，翡翠以艳绿色为贵。它的绿色温顺、柔  
和，特别适合中国人含蓄、内向的性格。

第二，翡翠有广泛的适应性。它适于作任何首  
饰及雕刻品，也适合任何性别及年龄的人佩戴。有  
人认为中国人戴翡翠戒指是不分男女老少的，但若  
男人佩戴红宝石戒指或老年人佩戴钻戒，就显得很  
不得体。

第三，翡翠坚韧耐用。在玉石中它的硬度较高，